



## المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)

### خمس تقارير تقييم هامة جديدة يعدها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES): دليل تمهيدي عام

هناك فقدان للتنوع البيولوجي في العالم وتدهور لمساهمات الطبيعة للإنسان، الأمر الذي يقوض رفاهية الإنسان.

إن نجاح الجهود البشرية في عكس اتجاه الاستخدام الحالي غير المستدام لتراثنا وأصولنا الطبيعية التي لا يمكن تعويضها يتطلب أفضل الأدلة المتاحة، وخيارات السياسات الشاملة ذات الصلة، وصناع قرار ملتزمين ومستعدين. وتخدم تقارير التقييم التي يعدها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) هذه الأهداف، من خلال توفير المعلومات الموثوقة الخاضعة لاستعراض الأقران واللازمة لاتخاذ قرارات مستنيرة.

- خمسة تقارير تقييم تاريخية مرتقبة للعلوم والسياسات على وشك الانتهاء - سيتم إصدارها في آذار/مارس 2018
- أفضل الأدلة المتاحة لصناع القرار لاتخاذ قرارات مستنيرة من شأنها تحقيق التوازن بين احتياجات الإنسان والطبيعة
- أعدها أكثر من 550 خبيرًا من كبار الخبراء الدوليين من أكثر من 100 دولة
- 3 سنوات في مجال التنمية، بتكلفة إجمالية تبلغ أكثر من 6 ملايين دولار أمريكي
- 4 تقارير لتقييم التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للإنسان في أربع مناطق في العالم
- يركز تقرير التقييم الخامس على تدهور الأراضي واستصلاحها على الصعيدين الإقليمي والعالمي
- سيتم تقييم التقدم المحرز (أو عدمه) فيما يتعلق بأهداف آيتشي، واتفاق باريس، والآثار المترتبة على أهداف التنمية المستدامة
- سيتم أيضًا توقع التفاعلات المحتملة بين الإنسان والطبيعة لعقود طويلة في المستقبل

في آذار/مارس 2018، سيتلقى ممثلو 127 حكومة خمسة تقارير تقييم تاريخية تصف حالة المعرفة بالتنوع البيولوجي، والنظم الإيكولوجية، ومساهمات الطبيعة للإنسان، للموافقة عليها.

تغطي التقييمات التي أعدها أكثر من 550 خبيرًا من كبار الخبراء الدوليين من أكثر من 100 دولة، يعملون مع المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، أربع مناطق حول العالم — هي الأمريكتان، وآسيا والمحيط الهادئ، وأفريقيا، وأوروبا وآسيا الوسطى، أي العالم بأسره ما عدا القارة القطبية الجنوبية والمحيطات المفتوحة. ومن المقرر إصدار هذه التقارير بشكل عام في مبدلين يكولومبيا في الدورة السنوية السادسة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) في آذار/مارس 2018.

يتناول تقرير التقييم الخامس للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، الذي من المقرر أيضًا اعتماده وإصداره في الاجتماع نفسه، دراسة تدهور الأراضي واستصلاحها، على الصعيدين الإقليمي والعالمي.

IPBES هو المنبر العالمي للعلوم والسياسات المكلف بتوفير أفضل الأدلة المتاحة لاتخاذ قرارات أفضل تؤثر على الطبيعة - من جانب الحكومات، والشركات، وحتى الأسر الفردية. وغالبًا ما يُشار إلى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) باعتباره "الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC)" فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي.

ستكون النتائج المستقاة من التقارير الخمسة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) أيضًا مدخلات رئيسية لتقرير تقييم عالمي جديد وشامل يعده المنبر بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والذي من المقرر إصداره في عام 2019، وهو أول تقييم منذ هذا القبول منذ تقييم الألفية للنظم الإيكولوجية الرسمي لعام 2005.

بالإضافة إلى ذلك، ستقيم تقارير التقييم الدروس المستفادة والتقدم المحرز (أو عدمه) فيما يتعلق بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي في الفترة بين عامي 2011-2020 وما تتضمنه من أهداف أبتشي للتنوع البيولوجي، و**اتفاق باريس بشأن تغير المناخ**، والآثار المترتبة على أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، فضلاً عن الاتفاقات البيئية العالمية الأخرى. سوف تتضمن التقارير أيضاً معلومات حيوية لتحديد أهداف التنوع البيولوجي لفترة ما بعد عام 2020.

يشكل التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للإنسان أساس النظم الاقتصادية، وسبل العيش، والأمن الغذائي، ونوعية حياة الإنسان في كل مكان. وهذا هو السبب في أن السياسات العامة، والقرارات التجارية، وحتى تفضيلات أنماط الحياة الفردية يمكن أن تهدد أو تدعم مساهمات الطبيعة للإنسان والمستقبل المستدام الذي ننشده. إن الحفاظ على مرونة النظم الإيكولوجية، والحفاظ على تنوع الحياة على كوكبنا، أمر أساسي للقضاء على الفقر وحماية صحة الإنسان ورفاهيته.

لقد شملت تقارير التقييم الإقليمية الأربعة التي أعدها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على مدى ثلاث سنوات من العمل في مجال التنمية، بتكلفة إجمالية تبلغ نحو 5 ملايين دولار أمريكي، أكثر من 550 خبيراً من أكثر من 100 دولة، استعرضوا عدة آلاف من الأبحاث العلمية، ومصادر المعلومات المقدمة من الحكومة وغيرها، بما في ذلك المعارف المحلية والمتعلقة بالشعوب الأصلية. والهدف من ذلك هو التوصل إلى استنتاجات بشأن التنوع البيولوجي في كل من المناطق البرية، والمياه العذبة، والمناطق الساحلية، فضلاً عن حالة أداء النظم الإيكولوجية ومساهمات الطبيعة للإنسان.

ستعمل التقارير على تقييم حالة التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة في نوعية حياة جيدة في كل منطقة وفي المناطق دون الإقليمية الخاصة بكل منها، مع وصف الوضع الراهن والاتجاهات الحالية، فضلاً عن صلاتها بمحركات التغيير والتهديدات، مع تحديد القضايا ذات الصلة بالسياسات التي تؤثر عليها. ستبدأ التحليلات بالنظر إلى الوراء عدة عقود ثم توقع التفاعلات المحتملة بين الإنسان والطبيعة لعقود طويلة في المستقبل، استناداً إلى مسارات القرارات المختلفة.

سيتناول كل تقرير تقييم إقليمي ما يلي:

- كيف يؤثر كل من التنوع البيولوجي، ووظائف النظم الإيكولوجية، ومساهمات الطبيعة للإنسان على الاقتصادات، وسبل العيش، والأمن الغذائي، ونوعية الحياة الجيدة. بعبارة أخرى: ما سبب أهمية التنوع البيولوجي؟
- حالة التنوع البيولوجي، واتجاهاته، ودينامياته المستقبلية المحتملة، ووظائف النظم الإيكولوجية ومساهمات الطبيعة للإنسان، والتي تؤثر على مساهماتها في الاقتصادات، وسبل العيش، ورفاهية الإنسان. بعبارة أخرى: هل نحز تقدماً أم أننا ما زلنا ندمر التنوع البيولوجي ونفقد رفاهية الإنسان؟
- الضغوط الدافعة للتغيرات في التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للإنسان. بعبارة أخرى: ما التهديدات التي يتعرض لها التنوع البيولوجي؟
- الآثار الفعلية والمحتملة للسياسات والإجراءات على مساهمات الطبيعة في الاقتصادات المستدامة، وسبل العيش، والأمن الغذائي، ونوعية الحياة الجيدة. بعبارة أخرى: ما السياسات وهياكل الحوكمة التي يمكن أن تؤدي إلى مستقبل أكثر استدامة؟
- الثغرات ذات الأولوية في المعرفة.

سيحدد تقرير التقييم الذي أعده المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) عن تدهور الأراضي واستصلاحها، التهديدات التي تتعرض لها النظم الإيكولوجية البرية، مع تقديم أدلة من جميع أنحاء العالم، ومجموعة من أفضل الحلول المتاحة للحد من المخاطر والآثار البيئية، والاجتماعية، والاقتصادية لتدهور الأراضي. وسوف يساعد جميع صناع القرار على اتخاذ قرارات أكثر استنارة بشأن كيفية وقف تدهور الأراضي وعكس اتجاهه.

## هيكل تقارير التقييم الخمسة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)

سيبدأ كل تقرير تقييم للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) بموجز مقتضب لوضعي السياسات، يسلط الضوء على أهم النتائج (غير الملزمة) ذات الصلة بالسياسات وخيارات السياسات والحوكمة. وسوف تستند الموجزات المعدة لوضعي السياسات إلى مجموعة من ستة فصول (ثمانية بالنسبة لتقرير تقييم تدهور الأراضي)، كما هو موضح أدناه، والتي من شأنها تقديم كل الدعم التقني للرسائل الرئيسية للموجزات المعدة لوضعي السياسات:

1. الأسئلة والموضوعات ذات الصلة بالسياسات في كل منطقة ومنطقة دون إقليمية، فضلاً عن أساليب التقييم ونهجه
2. مساهمات الطبيعة للإنسان ونوعية الحياة الجيدة
3. الحالة، والاتجاهات، والديناميات المستقبلية للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية
4. المحركات المباشرة وغير المباشرة للتغير في الطبيعة في سياق وجهات نظر مختلفة بشأن نوعية الحياة
5. تحليل التفاعلات المحتملة بين عالم الطبيعة والمجتمع على المدى الطويل
6. خيارات للحكومة، والمؤسسات، وصنع القرار – لا سيما فيما يتعلق بأهداف التنمية المستدامة، وأهداف أيتشي، واتفاق باريس

لضمان أعلى مستويات ممكنة من المصداقية ووثاقة الصلة بالسياسات، فقد تمت مراجعة تقارير التقييم التي أعدها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على نطاق واسع من جانب المئات من الخبراء الخارجيين، بما في ذلك الحكومات، والعلماء وصناع القرار، والممارسون وأصحاب المعارف المحلية والمتعلقة بالشعوب الأصلية.

سيتم عرض تقارير التقييم مع وضع أكبر مجموعة من صناع القرار في الاعتبار، بما في ذلك الحكومات وقادة الأعمال التجارية، ومنظمات المجتمع المدني، والشعوب الأصلية، والجماعات النسائية، وحتى الأسر الفردية، بمعلومات مفصلة، بما في ذلك الرسوم المعلوماتية والخرائط سهلة الفهم.

| الجدول الزمني                    |   |
|----------------------------------|---|
| كانون الثاني/يناير<br>2015       | وضع تقرير لتحديد معايير التقييمات.  |
| أيار/مايو -<br>حزيران/يونيه 2016 | راجع الخبراء الخارجيون، بما فيهم الحكومات، المسودة الأولى لفصول التقييم، وأدرجت تعليقات المراجعة في المسودات اللاحقة التي أعدها خبراء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES).   |
| أيار/مايو -<br>حزيران/يونيه 2017 | راجع الخبراء الخارجيون، بما فيهم الحكومات، المسودات الثانية لفصول التقييم والمسودات الأولى للموجزات المعدة لوضعي السياسات. ويجري مراجعة هذه التعليقات وستدرج في المسودات النهائية من جانب خبراء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES). |
| آذار/مارس 2018                   | التفاوض من جانب الدول الأعضاء في الدورة السادسة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على النص النهائي للموجزات المعدة لوضعي السياسات لتقارير التقييم الخمسة في ميدلين، كولومبيا، يليه الإصدار العام لها.               |

مكان الإصدار: الدورة السادسة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)، فندق انتركونتيننتال، ميدلين، كولومبيا، 17-24 آذار/مارس 2018.

لمعرفة الأخبار العاجلة، وأحدث الإعلانات، والدعوات الموجهة للخبراء وما هو أكثر من ذلك، يادروا بالتسجيل اليوم كأطراف معنية بالمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES): [www.ipbes.net/stakeholders](http://www.ipbes.net/stakeholders)

للاتضمام إلى قائمة التغطية الإعلامية للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) لتلقي التنبيهات، والإصدارات، والإعلانات، يرجى إرسال عنوان البريد الإلكتروني الخاص بكم إلى [edia@ipbes.net](mailto:edia@ipbes.net) مع كتابة كلمة: "اشترك" في سطر الموضوع

## نبذة عن IPBES

إن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)، الذي يضم 127 حكومة عضوًا، هو الهيئة العالمية التي تقيم حالة التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للإنسان، استجابةً لطلبات صناع القرار.

تتمثل مهمة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)، الذي يرأسه السير روبرت واتسون، في تعزيز السياسات والقرارات من خلال العلم، وحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، ورعاية الإنسان على المدى الطويل، والتنمية المستدامة.

تستضيف الحكومة الألمانية أمانة المنبر، التي يرأسها الأمين التنفيذي أن لاريغوديري، وتقع في حرم الأمم المتحدة في بون. يشارك أكثر من 1000 عالم من جميع أنحاء العالم في أعمال المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على أساس طوعي. ترشحهم حكوماتهم أو منظماتهم، ويختارهم فريق الخبراء المتعدد التخصصات التابع للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES).

للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال على: [www.ipbes.net](http://www.ipbes.net) [media@ipbes.net](mailto:media@ipbes.net)

### لمتابعة IPBES:

[www.ipbes.net](http://www.ipbes.net)

Twitter: @IPBES

[www.facebook.com/IPBES](https://www.facebook.com/IPBES)

[www.youtube.com/ipbeschannel](https://www.youtube.com/ipbeschannel)

[www.linkedin.com/company/ipbes](https://www.linkedin.com/company/ipbes)

[www.instagram.com/ipbes/](https://www.instagram.com/ipbes/)

يمكن الوصول إلى جميع الأدلة التمهيدية لرسائل تقارير التقييم التي يعدها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) عبر الإنترنت على: [www.ipbes.net/ipbes-6-primers](http://www.ipbes.net/ipbes-6-primers)

الدليل التمهيدي العام: [https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/general\\_message\\_primer\\_ar.pdf](https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/general_message_primer_ar.pdf)  
تدهور الأراضي واستصلاحها: [https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/ldr\\_primer](https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/ldr_primer)

أوروبا وآسيا الوسطى: [www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/eca\\_assessment\\_en.pdf](http://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/eca_assessment_en.pdf)  
آسيا والمحيط الهادئ: [https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/asia\\_pacific\\_assessment\\_ar.pdf](https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/asia_pacific_assessment_ar.pdf)  
أفريقيا: [https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/africa\\_assessment\\_ar.pdf](https://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/africa_assessment_ar.pdf)  
الأمريكتان: [www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/americas\\_assessment\\_en.pdf](http://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/americas_assessment_en.pdf)